

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 281

Volume 35

25 September 1992

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2778/92 of 21 September 1992 extending the provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon originating in Poland and Egypt** 1
- Commission Regulation (EEC) No 2779/92 of 24 September 1992 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 2
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2780/92 of 24 September 1992 on the conditions for the grant of compensatory payments under the support system for producers of certain arable crops** 5
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2781/92 of 24 September 1992 amending Regulation (EEC) No 1940/92 fixing the maximum moisture content of cereals offered for intervention in certain Member States during the 1992/93 marketing year** 8
- Commission Regulation (EEC) No 2782/92 of 24 September 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 10
- Commission Regulation (EEC) No 2783/92 of 24 September 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 12
- Commission Regulation (EEC) No 2784/92 of 23 September 1992 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) are to be reduced 14
- Commission Regulation (EEC) No 2785/92 of 24 September 1992 fixing the export refunds on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 3846/87 establishing an agricultural product nomenclature for export refunds 16
- Commission Regulation (EEC) No 2786/92 of 24 September 1992 fixing the export refunds on pigmeat 36

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2787/92 of 24 September 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	41
Commission Regulation (EEC) No 2788/92 of 24 September 1992 fixing the export refunds on rice and broken rice	43
Commission Regulation (EEC) No 2789/92 of 24 September 1992 amending Regulation (EEC) No 2602/92 introducing a countervailing charge on apples originating in South Africa	47
Commission Regulation (EEC) No 2790/92 of 24 September 1992 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	48
Commission Regulation (EEC) No 2791/92 of 24 September 1992 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	52
Commission Regulation (EEC) No 2792/92 of 24 September 1992 fixing the subsidy for consignments of rice and broken rice to Réunion	55

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

92/476/EEC :

- * **Commission Decision of 15 September 1992 on the establishment of an addendum to the Community support framework for Community structural assistance in the five new Länder and East Berlin in the Federal Republic of Germany** 57

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2035/92 of 22 July 1992 determining the extent to which applications lodged in July 1992 for import licences for certain milk products and products covered by the arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic can be accepted (OJ No L 207 of 23.7.1992)	59
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2778/92**of 21 September 1992****extending the provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon
originating in Poland and Egypt**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the Commission proposal,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1808/92⁽²⁾ imposed a provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon originating in Poland and Egypt;

Whereas examination of the facts has not yet been completed and the Commission has informed the exporters known to be concerned of its intention to propose

an extension of the validity of the provisional duty for an additional period of two months;

Whereas the exporters have raised no objections,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The validity of the provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon originating in Poland and Egypt imposed by Regulation (EEC) No 1808/92 is hereby extended for a period of two months. It shall cease to apply if, before the expiry of that period, the Council adopts definitive measures or the proceeding is terminated pursuant to Article 9 of Regulation (EEC) No 2423/88.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1992.

For the Council

The President

J. GUMMER

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1992, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2779/92**of 24 September 1992****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2046/92⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commis-

sion decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 21 and 22 September 1992 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within 29 codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 1

Article 3

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	76,00 ⁽²⁾
1509 10 90	76,00 ⁽²⁾
1509 90 00	88,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 3148/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	16,72
0711 20 90	16,72
1522 00 31	38,00
1522 00 39	60,80
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 3148/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2780/92**of 24 September 1992****on the conditions for the grant of compensatory payments under the support system for producers of certain arable crops**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992 establishing a support system for producers of certain arable crops⁽¹⁾, and in particular Article 10 (4) and Article 12 thereof;

Whereas compensatory payments as referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1765/92 must be restricted to certain specified areas; whereas in particular one application for compensatory payment only should be permitted for any piece of land for any marketing year and on condition that no other application for a per hectare aid under the common organization of a market has been made for the same piece of land; whereas, however, compensatory payments may be granted on land that is aided under a scheme falling within the structural or environmental policies;

Whereas the planting of areas for the sole purpose of receiving a compensatory payment should be prevented; whereas to this end pieces of land in respect of which a compensatory payment is applied for must be cultivated normally;

Whereas in view of the special treatment afforded to durum wheat under Regulation (EEC) No 1765/92 specific rules are required for this cereal; whereas in this connection and in order not to destabilize durum wheat production in the traditional regions the conditions to be met when entitlement to the supplement to the compensatory payment referred to in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1765/92 is transferred should be laid down;

Whereas pieces of land sown to mixtures of cereals with oil seeds and protein crops are eligible for compensatory payments; whereas the compensatory payment for such areas should be based on the payment applicable to cereals;

Whereas, in order to prevent an excessive increase in maize growing for silage in certain parts of the Community, Member States should be authorized to make compensatory payments for areas sown to this crop at the rate applicable for another feed cereal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

Without prejudice to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2294/92⁽¹⁾ and (EEC) No 2295/92⁽²⁾, the compensatory payments referred to in Title I of Regulation (EEC) No 1765/92 shall be granted on the conditions laid down in this Regulation.

TITLE I**Eligible crops and areas***Article 2*

Not more than one application for compensatory payment as provided for by Regulation (EEC) No 1765/92 may be made per marketing year for any piece of land.

No compensatory payment may be granted on any piece of land which is the subject of an application for a per hectare aid under a scheme financed under Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 729/70⁽¹⁾ for an arable crop other than those covered by Regulation (EEC) No 1765/92.

Article 3

For the purposes of Article 9 of Regulation (EEC) No 1765/92 the definitions of permanent pasture and permanent crops set out in the Annex hereto shall apply. Land on which aid has been granted under Title I of Council Regulation (EEC) No 2328/91⁽²⁾ or under Council Regulation (EEC) No 3766/91⁽³⁾ shall remain eligible.

Article 4

1. For the purposes of Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1765/92 an area of cereals must be fully sown in line with locally recognized standards and maintained until at least the beginning of flowering in normal growth conditions.

⁽¹⁾ OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 6. 8. 1991, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 17.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

2. Where application for compensatory payment is made for an area containing trees, the size of the area must be adjusted in line with the number of trees according to the customary rules of the Member State concerned.

3. Compensatory payment as provided for in Articles 4 (1) and 8 (3) of Regulation (EEC) No 1765/92 shall be granted on areas applied for of a minimum of 0,3 ha, each separate piece of which is larger than the minimum size set by the Member State for the region in question.

Article 5

If a producer's eligible areas are located in several production regions the amount to be paid shall be determined by the location of each area included in his application.

TITLE II

Durum wheat

Article 6

1. For the purposes of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1765/92 producers must choose the marketing year to be used before a date to be set by the Member State. The latest date that may be set shall be the date for submission of applications for the compensatory payment for the 1993/94 marketing year.

2. Member States shall assign to each producer entitlement to the supplement for, at most, the number of hectares for which the aid has been paid or the area actually indicated by a check made in respect of the marketing year chosen.

On this basis the Member State shall draw up a register.

3. Transfer of entitlement to the supplement for durum wheat must be accompanied by transfer of entitlement to work the same number of hectares of eligible land.

4. The register referred to in paragraph 2 shall be amended when entitlements are transferred or eligible land is permanently withdrawn from agricultural use.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

Article 7

1. Applications for the supplement shall be conditional on an application for compensatory payment for the same number of hectares of durum wheat.

2. The supplement shall be paid at the same time as the compensatory payment.

3. The varieties excluded from the durum wheat production aid scheme for the 1992/93 marketing year shall also be excluded for the purposes of this Article for 1993/94.

TITLE III

Special provisions

Article 8

Where cereals are mixed with products listed under headings II and III of Annex I to Regulation (EEC) No 1765/92 the compensatory payment shall be that set for cereals.

Article 9

Member States treating maize separately in a region where maize is grown principally for silage are authorized to apply the yield for another feed cereal to all maize areas in that region.

Article 10

The conversion rate to be used for all compensatory payments shall be that valid for cereals on 1 July of the marketing year.

Article 11

Member States shall adopt whatever other measures are required for application of this Regulation and notify them to the Commission by 31 December 1992.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

*ANNEX***Permanent pasture and permanent crops****I. Permanent pasture**

Non-rotational land used for grass production (sown or natural) on a permanent basis (five years or longer).

II. Permanent crops

Non-rotational crops other than permanent pasture that occupy the ground for five years or longer and yield repeated harvests.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2781/92**of 24 September 1992****amending Regulation (EEC) No 1940/92 fixing the maximum moisture content of cereals offered for intervention in certain Member States during the 1992/93 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2731/75 of 29 October 1975 fixing standard qualities for common wheat, rye, barley, maize, sorghum and durum wheat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2094/87 ⁽⁴⁾, in particular fixes a maximum moisture content of 14 % for cereals other than durum wheat; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 689/92 of 19 March 1992 fixing the procedure and conditions for the taking over of cereals by intervention agencies ⁽⁵⁾; as amended by Regulation (EEC) No 1941/92 ⁽⁶⁾, a maximum moisture content of 14,5 % was fixed; whereas Article 2 (4) of that Regulation also provides that the Member States may be authorized at their request and under certain conditions to apply a moisture content of 15 % for all cereals with the exception of durum wheat;

Whereas by Regulation (EEC) No 1940/92 ⁽⁷⁾, the Commission has authorized certain Member States to apply a moisture content of 15 %;

Whereas Italy has requested authorization to apply the maximum moisture content for all cereals;

Whereas certain Member States have submitted requests to that end because of the exceptional summer weather in 1992; whereas the Annex to Regulation (EEC) No 1940/92 should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1940/92 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 196, 17. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 74, 20. 3. 1992, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 196, 15. 7. 1992, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No L 196, 15. 7. 1992, p. 18.

*ANNEX***Maximum moisture content of cereals offered for intervention during the 1992/93 marketing year**

Member State	Cereal
Belgium	All cereals except durum wheat
Denmark	All cereals except durum wheat and rye
France	All cereals except durum wheat
Germany	All cereals except durum wheat
Ireland	All cereals except durum wheat
Italy	All cereals except durum wheat
Luxembourg	All cereals except durum wheat
Netherlands	All cereals except durum wheat
Portugal	All cereals except durum wheat

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2782/92

of 24 September 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1820/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 September 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1820/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 September 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy (°) (ECU/tonne)
0709 90 60	148,73 (°) (°)
0712 90 19	148,73 (°) (°)
1001 10 10	164,92 (°) (°) (°)
1001 10 90	164,92 (°) (°) (°)
1001 90 91	138,42
1001 90 99	138,42 (°)
1002 00 00	154,39 (°)
1003 00 10	124,71
1003 00 90	124,71 (°)
1004 00 10	109,45
1004 00 90	109,45
1005 10 90	148,73 (°) (°)
1005 90 00	148,73 (°) (°)
1007 00 90	150,55 (°)
1008 10 00	48,65 (°)
1008 20 00	100,68 (°)
1008 30 00	46,37 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	46,37
1101 00 00	206,71 (°) (°)
1102 10 00	228,07 (°)
1103 11 10	268,43 (°) (°)
1103 11 90	222,92 (°)

(°) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(°) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(°) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(°) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(°) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(°) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(°) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

(°) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2783/92

of 24 September 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1821/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 September 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 September 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0,38
0712 90 19	0	0	0	0,38
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0,58	0,58	0
1001 90 99	0	0,58	0,58	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,38
1005 90 00	0	0	0	0,38
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0,81	0,81	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	1,03	1,03	0	0
1107 10 19	0	0,77	0,77	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2784/92**of 23 September 1992****fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) are to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT) ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 297/91 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 715/90 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal ; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 3 of Commission

Regulation (EEC) No 970/90 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 815/91 ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 715/90 shall, in respect of importations during the fourth quarter of 1992, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.
⁽²⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1991, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 99, 19. 4. 1990, p. 8.
⁽⁴⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Código NC KN-code KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	España Pta/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland FL/100 kg	Portugal Esc/100 kg	United Kingdom £/100 kg
0102 90 10	5 753,8	1 064,09	278,96	34 440,35	18 293,64	935,60	104,132	212 738	314,32	24 446,70	96,548
0102 90 31	5 753,8	1 064,09	278,96	34 440,35	18 293,64	935,60	104,132	212 738	314,32	24 446,70	96,548
0102 90 33	5 753,8	1 064,09	278,96	34 440,35	18 293,64	935,60	104,132	212 738	314,32	24 446,70	96,548
0102 90 35	5 753,8	1 064,09	278,96	34 440,35	18 293,64	935,60	104,132	212 738	314,32	24 446,70	96,548
0102 90 37	5 753,8	1 064,09	278,96	34 440,35	18 293,64	935,60	104,132	212 738	314,32	24 446,70	96,548
0201 10 10	10 932,1	2 021,77	530,03	65 436,75	34 757,96	1 777,65	197,852	404 202	597,20	46 448,78	183,440
0201 10 90	10 932,1	2 021,77	530,03	65 436,75	34 757,96	1 777,65	197,852	404 202	597,20	46 448,78	183,440
0201 20 21	10 932,1	2 021,77	530,03	65 436,75	34 757,96	1 777,65	197,852	404 202	597,20	46 448,78	183,440
0201 20 29	10 932,1	2 021,77	530,03	65 436,75	34 757,96	1 777,65	197,852	404 202	597,20	46 448,78	183,440
0201 20 31	8 745,8	1 617,42	424,03	52 349,40	27 806,36	1 422,13	158,281	323 362	477,77	37 159,03	146,752
0201 20 39	8 745,8	1 617,42	424,03	52 349,40	27 806,36	1 422,13	158,281	323 362	477,77	37 159,03	146,752
0201 20 51	13 118,6	2 426,12	636,04	78 524,10	41 709,55	2 133,18	237,422	483 042	716,65	55 738,54	220,128
0201 20 59	13 118,6	2 426,12	636,04	78 524,10	41 709,55	2 133,18	237,422	483 042	716,65	55 738,54	220,128
0201 20 90	16 398,3	3 032,65	795,04	98 155,13	52 886,24	2 666,48	296,777	624 406	895,82	69 673,18	282,522
0201 30 00	18 757,3	3 468,92	909,41	112 275,46	60 009,05	3 050,07	339,470	702 507	1 024,68	79 696,17	318,398
0202 10 00	8 556,4	1 582,40	414,85	51 215,98	27 090,01	1 391,33	154,854	313 599	467,42	36 354,49	142,452
0202 20 10	8 556,4	1 582,40	414,85	51 215,98	27 090,01	1 391,33	154,854	313 599	467,42	36 354,49	142,452
0202 20 30	6 845,1	1 265,91	331,88	40 972,78	21 672,01	1 113,07	123,883	250 879	373,94	29 083,59	113,962
0202 20 50	10 695,5	1 977,99	518,55	64 020,04	33 862,55	1 739,17	193,568	391 999	584,28	45 443,16	178,066
0202 20 90	12 834,5	2 373,60	622,27	76 824,10	41 301,57	2 087,00	232,281	486 500	701,14	54 531,83	220,226
0202 30 10	10 695,5	1 977,99	518,55	64 020,04	33 862,55	1 739,17	193,568	391 999	584,28	45 443,16	178,066
0202 30 50	10 695,5	1 977,99	518,55	64 020,04	33 862,55	1 739,17	193,568	391 999	584,28	45 443,16	178,066
0202 30 90	14 717,0	2 721,72	713,53	88 091,38	47 042,25	2 393,09	266,349	550 200	803,96	62 529,65	249,414
0206 10 95	18 757,3	3 468,92	909,41	112 275,46	60 009,05	3 050,07	339,470	702 507	1 024,68	79 696,17	318,398
0206 20 91	14 717,0	2 721,72	713,53	88 091,38	47 042,25	2 393,09	266,349	550 200	803,96	62 529,65	249,414
0210 20 10	16 398,3	3 032,65	795,04	98 155,13	52 886,24	2 666,48	296,777	624 406	895,82	69 673,18	282,522
0210 20 90	18 757,3	3 468,92	909,41	112 275,46	60 251,30	3 050,07	339,470	708 359	1 024,68	79 696,17	320,778
0210 90 41	18 757,3	3 468,92	909,41	112 275,46	60 251,30	3 050,07	339,470	708 359	1 024,68	79 696,17	320,778
1602 50 10	18 757,3	3 468,92	909,41	112 275,46	60 251,30	3 050,07	339,470	708 359	1 024,68	79 696,17	320,778
1602 90 61	18 757,3	3 468,92	909,41	112 275,46	60 983,70	3 050,07	339,470	726 053	1 024,68	79 696,17	327,974

NB: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) n° 2658/87 modificado.

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i den ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87.

NB: Die KN-Code sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 bestimmt.

NB: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Regulation (EEC) No 2658/87.

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) n° 2658/87 modifié.

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 modificato.

NB: GN-codes en voetnoten : zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87.

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página são definidos no Regulamento (CEE) n° 2658/87 alterado.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2785/92

of 24 September 1992

fixing the export refunds on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 3846/87 establishing an agricultural product nomenclature for export refunds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2071/92⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1344/86⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2767/90⁽⁶⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community; whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within CN codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 64.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 14.

the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 150 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁶⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3846/87⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1271/92⁽⁸⁾, established the combined nomenclature applicable to export refunds for agricultural products;

Whereas, in accordance with current tariff classification rules, frozen condensed milk is considered to be a solid product for which the refund granted is higher than that

applicable to normal condensed milk; whereas, therefore, this product should be excluded from the grant of a refund and Sector 10 of the Annex to Regulation (EEC) No 33846/87 should be adjusted accordingly;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2015/92⁽¹⁰⁾, prohibits trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed; whereas, moreover, so as not to penalize the charitable organizations which have continued to supply humanitarian aid despite the abolition of refunds on 12 June 1992, this new measure should be applied retrospectively;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.

2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.

Article 2

Sector 10 of the Annex to Regulation (EEC) No 3846/87 is amended as follows:

1. CN codes 0402 to 0402 21 read as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1992, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 205, 22. 7. 1992, p. 2.

'0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter :	
ex 0402 10	— In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % ⁽¹⁾ :	
	— — Not containing added sugar or other sweetening matter ⁽²⁾ :	
0402 10 11	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 11 000
0402 10 19	— — — Other	0402 10 19 000
	— — Other ⁽⁴⁾ :	
0402 10 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 91 000
0402 10 99	— — — Other	0402 10 99 000
	— In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % ⁽¹⁾ :	
ex 0402 21	— — Not containing added sugar or other sweetening matter ⁽²⁾ :	

2. The following note ⁽¹⁾ is added :

'⁽¹⁾ Refund shall not be granted to frozen products.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 September 1992 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0401 10 10 000		6,36
0401 10 90 000		6,36
0401 20 11 100		6,36
0401 20 11 500		9,61
0401 20 19 100		6,36
0401 20 19 500		9,61
0401 20 91 100		12,65
0401 20 91 500		14,67
0401 20 99 100		12,65
0401 20 99 500		14,67
0401 30 11 100		18,72
0401 30 11 400		28,65
0401 30 11 700		42,84
0401 30 19 100		18,72
0401 30 19 400		28,65
0401 30 19 700		42,84
0401 30 31 100		50,94
0401 30 31 400		79,31
0401 30 31 700		87,41
0401 30 39 100		50,94
0401 30 39 400		79,31
0401 30 39 700		87,41
0401 30 91 100		99,57
0401 30 91 400		146,17
0401 30 91 700		170,49
0401 30 99 100		99,57
0401 30 99 400		146,17
0401 30 99 700		170,49
0402 10 11 000		65,00
0402 10 19 000		65,00
0402 10 91 000		0,6500
0402 10 99 000		0,6500
0402 21 11 200		65,00
0402 21 11 300		99,72
0402 21 11 500		106,00
0402 21 11 900		112,00
0402 21 17 000		65,00
0402 21 19 300		99,72
0402 21 19 500		106,00
0402 21 19 900		112,00
0402 21 91 100		115,96
0402 21 91 200		116,87
0402 21 91 300		118,53
0402 21 91 400		128,15
0402 21 91 500		131,43
0402 21 91 600		143,96
0402 21 91 700		151,51
0402 21 91 900		159,88
0402 21 99 100		115,96
0402 21 99 200		116,87
0402 21 99 300		118,53
0402 21 99 400		128,15
0402 21 99 500		131,43
0402 21 99 600		143,96
0402 21 99 700		151,51
0402 21 99 900		159,88

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0402 29 15 200		0,6500
0402 29 15 300		0,9972
0402 29 15 500		1,0600
0402 29 15 900		1,1500
0402 29 19 200		0,6500
0402 29 19 300		0,9972
0402 29 19 500		1,0600
0402 29 19 900		1,1500
0402 29 91 100		1,1596
0402 29 91 500		1,2815
0402 29 99 100		1,1596
0402 29 99 500		1,2815
0402 91 11 110		6,36
0402 91 11 120		12,65
0402 91 11 310		19,53
0402 91 11 350		24,42
0402 91 11 370		30,28
0402 91 19 110		6,36
0402 91 19 120		12,65
0402 91 19 310		19,53
0402 91 19 350		24,42
0402 91 19 370		30,28
0402 91 31 100		24,60
0402 91 31 300		35,78
0402 91 39 100		24,60
0402 91 39 300		35,78
0402 91 51 000		28,65
0402 91 59 000		28,65
0402 91 91 000		99,57
0402 91 99 000		99,57
0402 99 11 110		0,0636
0402 99 11 130		0,1265
0402 99 11 150		0,1967
0402 99 11 310		22,53
0402 99 11 330		27,52
0402 99 11 350		37,32
0402 99 19 110		0,0636
0402 99 19 130		0,1265
0402 99 19 150		0,1967
0402 99 19 310		22,53
0402 99 19 330		27,52
0402 99 19 350		37,32
0402 99 31 110		0,2663
0402 99 31 150		38,94
0402 99 31 300		0,5094
0402 99 31 500		0,8741
0402 99 39 110		0,2663
0402 99 39 150		38,94
0402 99 39 300		0,5094
0402 99 39 500		0,8741
0402 99 91 000		0,9957
0402 99 99 000		0,9957
0403 10 02 000		—
0403 10 04 200		—
0403 10 04 300		—
0403 10 04 500		—
0403 10 04 900		—
0403 10 06 000		—
0403 10 12 000		—
0403 10 14 200		—
0403 10 14 300		—

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0403 10 14 500		—
0403 10 14 900		—
0403 10 16 000		—
0403 10 22 100		6,36
0403 10 22 300		9,61
0403 10 24 000		12,65
0403 10 26 000		18,72
0403 10 32 100		0,0636
0403 10 32 300		0,0961
0403 10 34 000		0,1265
0403 10 36 000		0,1872
0403 90 11 000		65,00
0403 90 13 200		65,00
0403 90 13 300		99,72
0403 90 13 500		106,00
0403 90 13 900		115,00
0403 90 19 000		115,96
0403 90 31 000		0,6500
0403 90 33 200		0,6500
0403 90 33 300		0,9972
0403 90 33 500		1,0600
0403 90 33 900		1,1500
0403 90 39 000		1,1596
0403 90 51 100		6,36
0403 90 51 300		9,61
0403 90 53 000		12,65
0403 90 59 110		18,72
0403 90 59 140		28,65
0403 90 59 170		42,84
0403 90 59 310		50,94
0403 90 59 340		79,31
0403 90 59 370		87,41
0403 90 59 510		99,57
0403 90 59 540		146,17
0403 90 59 570		170,49
0403 90 61 100		0,0636
0403 90 61 300		0,0961
0403 90 63 000		0,1265
0403 90 69 000		0,1872
0404 90 11 100		65,00
0404 90 11 910		6,36
0404 90 11 950		19,53
0404 90 13 120		65,00
0404 90 13 130		99,72
0404 90 13 140		106,00
0404 90 13 150		115,00
0404 90 13 911		6,36
0404 90 13 913		12,65
0404 90 13 915		18,72
0404 90 13 917		28,65
0404 90 13 919		42,84
0404 90 13 931		19,53
0404 90 13 933		24,42
0404 90 13 935		30,28
0404 90 13 937		35,78
0404 90 13 939		37,44
0404 90 19 110		115,96
0404 90 19 115		116,87
0404 90 19 120		118,53
0404 90 19 130		128,15
0404 90 19 135		131,43

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0404 90 19 150		143,96
0404 90 19 160		151,51
0404 90 19 180		159,88
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		65,00
0404 90 31 910		6,36
0404 90 31 950		19,53
0404 90 33 120		65,00
0404 90 33 130		99,72
0404 90 33 140		106,00
0404 90 33 150		115,00
0404 90 33 911		6,36
0404 90 33 913		12,65
0404 90 33 915		18,72
0404 90 33 917		28,65
0404 90 33 919		42,84
0404 90 33 931		19,53
0404 90 33 933		24,42
0404 90 33 935		30,28
0404 90 33 937		35,78
0404 90 33 939		37,44
0404 90 39 110		115,96
0404 90 39 115		116,87
0404 90 39 120		118,53
0404 90 39 130		128,15
0404 90 39 150		131,43
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,6500
0404 90 51 910		0,0636
0404 90 51 950		22,53
0404 90 53 110		0,6500
0404 90 53 130		0,9972
0404 90 53 150		1,0600
0404 90 53 170		1,1500
0404 90 53 911		0,0636
0404 90 53 913		0,1265
0404 90 53 915		0,1872
0404 90 53 917		0,2865
0404 90 53 919		0,4284
0404 90 53 931		22,53
0404 90 53 933		27,52
0404 90 53 935		37,32
0404 90 53 937		38,94
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		1,1596
0404 90 59 150		1,2815
0404 90 59 930		0,6107
0404 90 59 950		0,8741
0404 90 59 990		0,9957
0404 90 91 100		0,6500
0404 90 91 910		0,0636
0404 90 91 950		22,53
0404 90 93 110		0,6500
0404 90 93 130		0,9972
0404 90 93 150		1,0600

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0404 90 93 170		1,1500
0404 90 93 911		0,0636
0404 90 93 913		0,1265
0404 90 93 915		0,1872
0404 90 93 917		0,2865
0404 90 93 919		0,4284
0404 90 93 931		22,53
0404 90 93 933		27,52
0404 90 93 935		37,32
0404 90 93 937		38,94
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		1,1596
0404 90 99 150		1,2815
0404 90 99 930		0,6107
0404 90 99 950		0,8741
0404 90 99 990		0,9957
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		127,02
0405 00 10 300		159,80
0405 00 10 500		163,90
0405 00 10 700		168,00
0405 00 90 100		168,00
0405 00 90 900		215,32
0406 10 20 100		—
0406 10 20 200		—
0406 10 20 210		—
0406 10 20 230	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 10 20 290	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 10 20 610	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	***	89,49
0406 10 20 620	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	***	98,13
0406 10 20 630	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	***	110,79

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 10 20 640	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 10 20 650	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 10 20 660		—
0406 10 20 810	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,46
	404	—
	***	21,06
0406 10 20 830	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	37,62
	404	—
	***	35,97
0406 10 20 850	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	45,81
	404	—
	***	43,62
0406 10 20 870		—
0406 10 20 900		—
0406 10 80 000		—
0406 20 90 100		—
0406 20 90 913	028	—
	032	—
	400	87,74
	404	—
	***	84,94
0406 20 90 915	028	—
	032	—
	400	116,99
	404	—
	***	113,25
0406 20 90 917	028	—
	032	—
	400	124,30
	404	—
	***	120,33

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	138,92
	404	—
	***	134,49
0406 20 90 990		—
0406 30 10 100		—
0406 30 10 150	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	***	22,83
0406 30 10 200	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 250	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 10 350	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 400	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 10 450	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 30 10 500		—
0406 30 10 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68
0406 30 10 600	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 10 650	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 750	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 800	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 900		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	***	48,68

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 30 39 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 39 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 90 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 40 00 100		—
0406 40 00 900	028	—
	032	—
	038	—
	400	120,00
	404	—
	...	126,51
0406 90 13 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	...	159,34

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (")	Amount of refund (")
0406 90 15 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	***	159,34
0406 90 15 900		—
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	***	159,34
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	732	139,68
	***	151,68
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	***	114,71

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 31 111		—
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	***	158,54
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	190,00
	404	140,00
	***	185,00
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	***	212,12
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	***	165,00
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	***	165,00
0406 90 69 990		—
0406 90 73 100		—
0406 90 73 900	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	***	151,00
0406 90 75 100		—
0406 90 75 900	028	—
	032	—
	036	—
	400	65,00
	404	—
	***	125,96

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 77 100	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	58,77
	404	—
	***	110,79
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	75,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	***	114,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	***	158,54
0406 90 85 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (°)	Amount of refund (")
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	***	89,49
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	***	98,13
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	***	110,79
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	***	151,00
0406 90 89 959	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	***	135,35

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (°)	Amount of refund (")
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 89 990		—
0406 90 93 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		1,50
2309 10 15 300		2,00
2309 10 15 400		2,50
2309 10 15 500		3,00
2309 10 15 700		3,50
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		1,50
2309 10 19 300		2,00
2309 10 19 400		2,50
2309 10 19 500		3,00
2309 10 19 600		3,50
2309 10 19 700		3,75
2309 10 19 800		4,00
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		19,50
2309 10 70 200		26,00
2309 10 70 300		32,50
2309 10 70 500		39,00
2309 10 70 600		45,50
2309 10 70 700		52,00
2309 10 70 800		57,20
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		1,50
2309 90 35 300		2,00
2309 90 35 400		2,50
2309 90 35 500		3,00
2309 90 35 700		3,50
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
2309 90 39 200		1,50
2309 90 39 300		2,00
2309 90 39 400		2,50
2309 90 39 500		3,00
2309 90 39 600		3,50
2309 90 39 700		3,75
2309 90 39 800		4,00
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		19,50
2309 90 70 200		26,00
2309 90 70 300		32,50
2309 90 70 500		39,00
2309 90 70 600		45,50
2309 90 70 700		52,00
2309 90 70 800		57,20
2309 90 70 900		—

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3518/91.

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by '—'.

Where no destination is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2).

(") Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2786/92
of 24 September 1992
fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas facilities exist at present for the export of pigs falling within CN codes 0103 91 10 and 0103 92 19 and certain products falling within CN code 0203; whereas a refund should be fixed for these products taking particular account of the conditions of competition for Community exporters on world markets;

Whereas, in the case of products falling within CN codes 0210 19 51 and 0210 19 81, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within these codes and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within CN code 0210 91 81;

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within CN codes 1601 00 and 1602, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account; whereas steps should be taken

to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2768/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;

Whereas the refunds should be fixed taking account of the amendments to the refund nomenclature established by Commission Regulation (EEC) No 3846/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1271/92⁽⁵⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2015/92⁽⁷⁾, prohibits trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund specified in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1992, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 205, 22. 7. 1992, p. 2.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY,

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 September 1992 fixing the export refunds on pigmeat

(ECU/100 kg net weight)

Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund (2)
0103 91 10 000	01	17,00
0103 92 19 000	01	17,00
0203 11 10 000	01	25,00
0203 12 11 100	01	25,00
0203 12 11 900	01	—
0203 12 19 100	01	25,00
0203 12 19 900	01	—
0203 19 11 100	01	25,00
0203 19 11 900	01	—
0203 19 13 100	01	25,00
0203 19 13 900	01	—
0203 19 15 100	01	17,00
0203 19 15 900	01	—
0203 19 55 120	01	25,00
0203 19 55 190	01	25,00
0203 19 55 311	01	17,00
0203 19 55 319	01	—
0203 19 55 391	01	17,00
0203 19 55 399	01	—
0203 19 55 900	01	—
0203 21 10 000	01	25,00
0203 22 11 100	01	25,00
0203 22 11 900	01	—
0203 22 19 100	01	25,00
0203 22 19 900	01	—
0203 29 11 100	01	25,00
0203 29 11 900	01	—
0203 29 13 100	01	25,00
0203 29 13 900	01	—
0203 29 15 100	01	17,00
0203 29 15 900	01	—
0203 29 55 120	01	25,00
0203 29 55 190	01	25,00
0203 29 55 311	01	17,00
0203 29 55 319	01	—
0203 29 55 391	01	17,00
0203 29 55 399	01	—
0203 29 55 900	01	—
0210 11 11 100	01	25,00
0210 11 11 900	01	—
0210 11 31 110	01	70,00
0210 11 31 190	01	—
0210 11 31 910	01	52,00
0210 11 31 990	01	—
0210 12 11 100	01	17,00

(ECU/100 kg net weight)

Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund (2)
0210 12 11 900	01	—
0210 12 19 100	01	35,00
0210 12 19 900	01	—
0210 19 40 100	01	25,00
0210 19 40 900	01	—
0210 19 51 100	01	25,00
0210 19 51 310	01	17,00
0210 19 51 390	01	—
0210 19 51 900	01	—
0210 19 81 100	01	70,00
0210 19 81 300	01	52,00
0210 19 81 900	01	—
1601 00 10 100	01	35,00
1601 00 10 900	01	—
1601 00 91 100	01	58,00
1601 00 91 900	01	—
1601 00 99 100	01	40,00
1601 00 99 900	01	—
1602 10 00 000	01	16,00
1602 20 90 100	01	30,00
1602 20 90 900	01	—
1602 41 10 100	01	30,00
1602 41 10 210	01	85,00
1602 41 10 290	01	26,00
1602 41 10 900	01	—
1602 42 10 100	01	30,00
1602 42 10 210	01	75,00
1602 42 10 290	01	26,00
1602 42 10 900	01	—
1602 49 11 110	01	30,00
1602 49 11 190	01	85,00
1602 49 11 900	01	—
1602 49 13 110	01	30,00
1602 49 13 190	01	75,00
1602 49 13 900	01	—
1602 49 15 110	01	30,00
1602 49 15 190	01	75,00
1602 49 15 900	01	—
1602 49 19 110	01	20,00
1602 49 19 190	01	36,00
1602 49 19 900	01	—
1602 49 30 100	01	26,00
1602 49 30 900	01	—
1602 49 50 100	01	16,00
1602 49 50 900	01	—
1602 90 10 100	01	28,00
1602 90 10 900	01	—
1902 20 30 100	01	16,00
1902 20 30 900	01	—

(¹) The destinations are as follows:

01 All destinations, destinations.

(²) Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2787/92
of 24 September 1992
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1813/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2772/92 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1813/92 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 September 1992,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1992, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 279, 24. 9. 1992, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 September 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	39,83 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,83 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,83 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,83 ⁽¹⁾
1701 91 00	46,59
1701 99 10	46,59
1701 99 90	46,59 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2788/92

of 24 September 1992

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas export possibilities exist for a quantity of 15 000 tonnes of wholly milled rice, falling within CN codes 1006 30 92 900, 1006 30 94 900 and 1006 30 96 900 to certain destinations; whereas the procedure laid down in Article 9 (4) of Commission Regulation (EEC) No 891/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 337/92 ⁽⁵⁾, should be used; whereas account should be taken of this when the refunds are fixed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁶⁾ lays down the maximum percentage of broken rice

allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁸⁾;
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 36, 13. 2. 1992, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2015/92⁽²⁾, prohibits trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 205, 22. 7. 1992, p. 2.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 September 1992 fixing the export refunds on rice and broken rice

Product code	Destination (1)	Amount of refunds (2) (ECU/tonne)
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	132,80
1006 20 15 000	01	132,80
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	132,80
1006 20 96 000	01	132,80
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	132,80
1006 30 25 000	01	132,80
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	132,80
1006 30 46 000	01	132,80
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 100	01	166,00
	02	172,00
	03	177,00
	04	166,00
1006 30 61 900	01	166,00
	04	166,00
1006 30 63 100	01	166,00
	02	172,00
	03	177,00
	04	166,00
1006 30 63 900	01	166,00
	04	166,00
1006 30 65 100	01	166,00
	02	172,00
	03	177,00
	04	166,00
1006 30 65 900	01	166,00
	04	166,00
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refunds (2)
1006 30 92 100	01	166,00
	02	172,00
	03	177,00
	04	166,00
1006 30 92 900	01	166,00
	04	166,00
1006 30 94 100	01	166,00
	02	172,00
	03	177,00
	04	166,00
1006 30 94 900	01	166,00
	04	166,00
1006 30 96 100	01	166,00
	02	172,00
	03	177,00
	04	166,00
1006 30 96 900	01	166,00
	04	166,00
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Zones I, II, III, VI, Ceuta and Melilla,
- 03 Zones IV, VII c), Canada and Zone VIII excluding Surinam, Guyana and Madagascar,
- 04 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87.

(2) Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2789/92
of 24 September 1992
amending Regulation (EEC) No 2602/92 introducing a countervailing charge on
apples originating in South Africa

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2602/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2723/92 ⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on apples originating in South Africa;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of apples originating in South Africa, must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2602/92, 'ECU 30,88' is hereby replaced by 'ECU 35,18'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 262, 8. 9. 1992, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 19. 9. 1992, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2790/92

of 24 September 1992

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾ provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas export possibilities exist for a quantity of 100 000 tonnes of wheat flour to certain destinations; whereas the procedure laid down in Article 9 (4) of Commission Regulation (EEC) No 891/89⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 337/92⁽⁵⁾, should be used; whereas account should be taken of this when the refunds are fixed;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 468/92⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁹⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽¹⁰⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2015/92⁽¹¹⁾, prohibits

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 26. 6. 1992, p. 47.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 24, 7. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 36, 13. 2. 1992, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1992, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 205, 22. 7. 1992, p. 2.

trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 September 1992 fixing export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	50,00
	02	20,00
1001 90 91 000	08	77,00
	02	0
1001 90 99 000	04	67,00
	05	98,00
	09	21,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	21,00
	02	20,00
1003 00 10 000	08	75,00
	02	0
1003 00 90 000	04	65,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	70,00
	06	90,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	07	114,50 (3)
	02	105,50
1101 00 00 130	01	99,50
1101 00 00 150	01	91,50
1101 00 00 170	01	84,50
1101 00 00 180	01	79,50
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	105,50
1102 10 00 700	—	—
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	01	140,00
1103 11 10 400	01	120,00
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 200	01	105,50
1103 11 90 800	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

01 All third countries,

02 Other third countries,

03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,

04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,

05 Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cape Verde, Congo, Côte d'Ivoire, Gabon, Gambia, Cameroon, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Equatorial Guinea, Lesotho, Mauritius, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mozambique, Niger, Nigeria, Namibia, Central African Republic, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, Swaziland, Tanzania, Chad, Togo, Zaire, Zimbabwe,

06 Madagascar,

07 Yemen,

08 Romania,

09 Poland.

(²) Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

(³) Refund fixed under the procedure laid down in Article 9 (4) of amended Regulation (EEC) No 891/89 in respect of a quantity of 100 000 tonnes of wheat flour destined for Yemen.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2791/92

of 24 September 1992

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices

and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁸⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 26. 6. 1992, p. 47.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 September 1992 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2	6th period 3
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	03	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
	02	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 10 400	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 Madagascar.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2792/92**of 24 September 1992****fixing the subsidy for consignments of rice and broken rice to Réunion**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 11a (4) thereof,

Whereas, under Article 11a (4) of Regulation (EEC) No 1418/76, a subsidy may be fixed, taking into account the supply requirement of the Réunion market, for consignment to Réunion on the basis of the difference between the quotations or prices of the relevant product on the world market and the quotations or prices of those products on the Community market, and, if necessary, the price of those products delivered to the island of Réunion;

Whereas, pursuant to Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2692/89 of 6 September 1989 laying down detailed rules for exports of rice to Réunion⁽³⁾, the subsidies must be fixed taking into account the situation and outlook for rice prices, availability of supply on the

Community market, market supply requirements on the Island of Réunion and rice prices on the world market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2692/89 defined the specific factors to be taken into account in calculating the amounts of the subsidies for deliveries of rice to Réunion; whereas these factors result in the fixing of the amounts of the subsidies set out in Annex thereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The subsidies for consignments to Réunion of products falling within CN code 1006 10 10 which come from the Member States and are in one of the situations referred to in Article 9 (2) of the Treaty shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 261, 7. 9. 1989, p. 8.

ANNEX

to Commission Regulation of 24 September 1992 fixing the subsidy for consignments of rice and broken rice to Réunion

CN code	Subsidy (ECU/tonne)
1006 10 21	0,00
1006 10 23	0,00
1006 10 25	0,00
1006 10 27	0,00
1006 10 92	0,00
1006 10 94	0,00
1006 10 96	0,00
1006 10 98	0,00
1006 20 11	0,00
1006 20 13	182,00
1006 20 15	182,00
1006 20 17	0,00
1006 20 92	0,00
1006 20 94	182,00
1006 20 96	182,00
1006 20 98	0,00
1006 30 21	0,00
1006 30 23	0,00
1006 30 25	0,00
1006 30 27	0,00
1006 30 42	0,00
1006 30 44	0,00
1006 30 46	0,00
1006 30 48	0,00
1006 30 61	0,00
1006 30 63	0,00
1006 30 65	0,00
1006 30 67	0,00
1006 30 92	0,00
1006 30 94	0,00
1006 30 96	0,00
1006 30 98	0,00
1006 40 00	0,00

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 15 September 1992

on the establishment of an addendum to the Community support framework for
Community structural assistance in the five new Länder and East Berlin in the
Federal Republic of Germany

(92/476/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3575/90
of 4 December 1990 concerning the activities of the
Structural Funds in the territory of the former German
Democratic Republic⁽¹⁾, and in particular Article 2 (4)
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of
29 March 1990 on improving the processing and mar-
keting conditions for agricultural products⁽²⁾, as last
amended by Council Regulation (EEC) No 3577/90⁽³⁾,
and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas the Commission has approved by Decision
91/241/EEC⁽⁴⁾ the Community support framework for
Community structural assistance in the five new Länder
and East Berlin in the Federal Republic of Germany;

Whereas the German Government submitted to the
Commission between 21 January and 13 May 1992 three
sectoral plans on the modernization of the conditions

under which agricultural products are processed and
marketed referred to in Article 2 of Council Regulation
(EEC) No 866/90;

Whereas the plans submitted by the Member State
include descriptions of the main priorities selected and
indications of the use to be made of assistance under the
European Agricultural Guidance and Guarantee Fund
(EAGGF), Guidance Section, in implementing the plan;

Whereas in accordance with Article 19 A of Regulation
(EEC) No 866/90 until 31 December 1991, the Commis-
sion could decide to grant assistance for operational
programmes providing for investments in the territory of
the former German Democratic Republic in accordance
with the criteria referred to in Article 8 without prior
establishment for that territory of sectoral plans and
Community support frameworks as referred to in Articles
2 to 7;

Whereas this Community support framework has been
established in agreement with the Member State
concerned through the partnership defined in Article 4 of
Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988
on tasks of the Structural Funds and their effectiveness
and on coordination of their activities between themselves
and with the operations of the European Investment Bank
and the other existing financial instruments⁽⁵⁾;

Whereas all the measures foreseen in the addendum
comply with Commission Decision 90/342/EEC of

⁽¹⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 7. 5. 1991, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

7 June 1990 on the selection criteria to be adopted for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products⁽¹⁾;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this Community support framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988, laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee for Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The addendum to the Community support framework for Community structural assistance in the five new Länder and East Berlin in the Federal Republic of Germany, covering the period from 1 January 1991 to 31 December 1993, is hereby established.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the

Structural Funds and the other existing financial instruments.

Article 2

The Community support framework contains the following essential information:

(a) a statement of the main priorities for joint action in the following sectors:

1. Meat,
2. Processing of offal from slaughterhouses,
3. Milk and milk products;

(b) an indicative financing plan specifying, at constant 1991 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned, ECU 179 843 752 for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

(in ECU)	
1. Meat	49 611 963
2. Processing of offal from slaughterhouses	12 013 455
3. Milk and milk products	118 218 334
Total	179 843 752

The resultant national financing requirement, approximately ECU 302 486 023 for the public sector and ECU 681 558 984 for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other loan instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to Germany.

Done at Brussels, 15 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 163, 29. 6. 1990, p. 71.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2035/92 of 22 July 1992 determining the extent to which applications lodged in July 1992 for import licences for certain milk products and products covered by the arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic can be accepted

(Official Journal of the European Communities No L 207 of 23 July 1992)

Page 38, Annex :

Column 'Poland', under CN code 0405 00 10 (butter) :

for: '883',

read: '833';

Column 'Czechoslovakia', under CN code 0405 00 10 (butter) :

for: '883',

read: '833'.
